

**SÉNAT DE BELGIQUE**

SESSION DE 2013-2014

28 JANVIER 2014

**Projet de loi portant assentiment au  
Deuxième Protocole d'amendement à  
l'Accord relatif au Groupe Aérien  
Européen, fait à Londres le  
12 décembre 2011**

**RAPPORT**

**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET  
DE LA DÉFENSE  
PAR  
M. VERSTREKEN**

**BELGISCHE SENAAAT**

ZITTING 2013-2014

28 JANUARI 2014

**Wetsontwerp houdende instemming met  
het Tweede Protocol ter amendering  
van de Overeenkomst met betrekking  
tot de Europese Luchtmachtgroep,  
gedaan te Londen op 12 december  
2011**

**VERSLAG**

**NAMENS DE COMMISSIE VOOR  
DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN EN  
VOOR DE LANDSVERDEDIGING  
UITGEBRACHT DOOR  
DE HEER VERSTREKEN**

Composition de la commission : / Samenstelling van de commissie :

**Président / Voorzitter :** Karl Vanlouwe.**Membres / Leden :**

N-VA	Patrick De Grootte, Bart De Nijn, Karl Vanlouwe, Sabine Vermeulen.
PS	Marie Arena, Philippe Mahoux, Olga Zrihen.
MR	Armand De Decker, Dominique Tilmans.
CD&V	Sabine de Bethune, Johan Verstreken.
sp.a	Dalila Douifi, Jan Roegiers.
Open Vld	Jean-Jacques De Gucht.
Vlaams Belang	Anke Van dermeersch.
Écolo	Benoit Hellings.
cdH	Vanessa Matz.

**Suppléants / Plaatsvervangers :**

Frank Boogaerts, Huub Broers, Lieve Maes, Elke Sleurs,  
Wilfried Vandaele.  
Hassan Bouseffa, Jean-François Istasse, Fatiha Saïdi,  
Louis Siquet.  
Jacques Brotchi, Christine Defraigne, Richard Miller.  
Cindy Franssen, Etienne Schouppe, Els Van Hoof.  
Bert Anciaux, Fatma Pehlivan, Fauzaya Talhaoui.  
Nele Lijnen, Yoeni Vastersavendts.  
Yves Buysse, Bart Laeremans.  
Zakia Khattabi, Jacky Mrael.  
André du Bus de Warnaffe, Bertin Mampaka Mankamba.

*Voir :***Documents du Sénat :****5-2320 - 2013/2014 :**

N° 1 : Projet de loi.

*Zie :***Stukken van de Senaat :****5-2320 - 2013/2014 :**

Nr. 1 : Wetsontwerp.

## I. INTRODUCTION

La commission a examiné le présent projet de loi au cours de sa réunion du 28 janvier 2014.

## II. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU REPRÉSENTANT DE M. REYNDERS, VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DES AFFAIRES EUROPÉENNES

Le Deuxième Protocole amendant l'Accord entre le gouvernement du Royaume de Belgique, le gouvernement de la République française, le gouvernement de la République fédérale d'Allemagne, le gouvernement de la République italienne, le gouvernement du Royaume des Pays-Bas, le gouvernement du Royaume d'Espagne et le gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord du 6 juillet 1998 relatif au Groupe aérien européen, tel que modifié par le Protocole du 16 juin 1999 à cet Accord (Accord GAE) intègre quelques petites modifications.

Sous réserve de quelques modifications en termes de la terminologie utilisée dans l'article 1<sup>er</sup> et 2, l'Accord GAE est contextuellement adapté à l'article 3 (concernant modification de l'article 24 accord GAE) et à l'article 4 (concernant l'article 26 accord GAE) du Deuxième Protocole.

En article 3 la facturation, telle que fixée à l'article 24 de l'Accord GAE, est modifiée. Dorénavant les Parties contractantes paient leur part du budget commun au Groupe aérien européen de manière annuelle et préalable, conformément à la formule de partage des coûts donnés en annexe B de l'Accord GAE et les autorités britanniques règlent les paiements à la *Royal Air Force High Wycombe* sur ce budget commun.

Aux termes du texte modifié, les Parties contractantes s'engagent à verser leur part du budget commun, conforme aux prescriptions de l'article 22 de l'Accord GAE, en début d'exercice financier annuel.

L'acte de ratification sera déposé auprès du gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, qui en est le dépositaire.

Le Deuxième Protocole entrera en vigueur le premier jour du deuxième mois suivant la date de notification aux Parties contractantes, par le dépositaire, du dépôt du dernier instrument de ratification, d'acceptation ou d'approbation.

## I. INLEIDING

De commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 28 januari 2014.

## II. INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE VERTEGENWOORDIGER VAN DE HEER REYNDERS, VICE-EERSTEMINISTER EN MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN EUROPESE ZAKEN

Het Tweede Protocol ter amendering van de overeenkomst tussen de regering van het Koninkrijk België, de regering van de Franse Republiek, de regering van de Bondsrepubliek Duitsland, de regering van de Italiaanse Republiek, de regering van het Koninkrijk der Nederlanden, de regering van het Koninkrijk Spanje en de regering van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland, van 6 juli 1998 met betrekking tot de Europese Luchtmachtgroep, zoals gewijzigd bij het Protocol van 16 juni 1999 bij deze overeenkomst (ELG-Overeenkomst), integreert enkele kleine wijzigingen.

Onder voorbehoud van enkele terminologische wijzigingen in de artikelen 1 en 2, wordt de ELG-overeenkomst contextueel aangepast aan artikel 3 (betreffende de wijziging van artikel 24 van de ELG-Overeenkomst) en artikel 4 (betreffende artikel 26 van de ELG-Overeenkomst) van het Tweede Protocol.

In artikel 3 wordt de facturatie, zoals vastgelegd in artikel 24 van de ELG-Overeenkomst, herzien. Voortaan betalen de Overeenkomstsluitende Partijen jaarlijks en vooraf hun deel van de gemeenschappelijke begroting aan de Europese Luchtmachtgroep, overeenkomstig de kostenverdeelsleutel vastgelegd in bijlage B van de ELG-Overeenkomst. De Britse overheid regelt de betalingen aan de *Royal Air Force High Wycombe* uit deze gemeenschappelijke begroting.

Op grond van de gewijzigde tekst, verbinden de Overeenkomstsluitende Partijen zich ertoe hun deel van de gemeenschappelijke begroting te storten bij het begin van het financiële boekjaar, overeenkomstig de bepalingen van artikel 22 van de ELG-overeenkomst.

De ratificatieakte zal worden neergelegd bij de regering van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland, die als depositaris optreedt.

Het Tweede Protocol zal in werking treden op de eerste dag van de tweede maand volgend op de dag van de notificatie van de neerlegging van de laatste ratificatie-, aanvaardings- of goedkeuringsakte door de depositaris aan de overeenkomstsluitende partijen.

**III. DISCUSSION**

M. Hellings souhaite savoir si le volume de la contribution de la Belgique au Groupe aérien européen reste inchangé par rapport aux accords précédents.

La représentante du ministre de la Défense répond qu'il n'y a aucune modification budgétaire sur ce point.

M. Verstreken demande quels pays sont membres du Groupe aérien européen et si cette affiliation s'inscrit dans le cadre du pilier européen de défense.

La représentante du ministre de la Défense répond que la Belgique, la France, l'Allemagne, l'Italie, les Pays-Bas, l'Espagne et le Royaume-Uni sont membres du Groupe aérien européen. Bien que l'Accord fasse référence au traité de l'OTAN, il se situe néanmoins dans le cadre du pilier européen de défense.

M. Vanlouwe constate que le deuxième Protocole prévoit une révision du mécanisme de financement du Groupe aérien européen. Comme le Royaume-Uni n'avance plus les cotisations des États membres, ces derniers doivent effectuer le paiement immédiatement. Quels sont les montants payés chaque année ?

La représentante du ministre de la Défense répond que le budget GAE global s'élevait pour 2013 à 123 320 livres sterling et que la cotisation effective à charge de notre pays se montait à 15 039,37 livres sterling. Pour 2014, le budget global se chiffre à 144 750 livres sterling et la part de notre pays s'élève à 19 039 livres sterling.

**IV. VOTES**

Les articles 1<sup>er</sup> et 2, ainsi que l'ensemble du projet de loi, sont adoptés à l'unanimité des 10 membres présents.

Confiance a été faite au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

*Le rapporteur,*

Johan VERSTREKEN.

*Le président,*

Karl VANLOUWE.

\*  
\* \*

**Le texte adopté par la commission  
est identique au texte  
du projet de loi  
(voir le doc. Sénat, n° 5-2320/1 — 2013/2014).**

**III. BESPREKING**

De heer Hellings wil weten of de bijdrage van België aan de Europese Luchtmachtgroep ongewijzigd blijft ten opzichte van de vorige overeenkomsten.

De vertegenwoordigster van de minister van Defensie antwoordt dat er geen enkele budgettaire wijziging is op dat gebied.

De heer Verstreken vraagt welke landen lid zijn van de Europese Luchtmachtgroep en of dit kan gesitueerd worden binnen de Europese Defensiepijler.

De vertegenwoordigster van de minister van Defensie antwoordt dat België, Frankrijk, Duitsland, Italië, Nederland, Spanje en het Verenigd Koninkrijk lid zijn van de Europese Luchtmachtgroep. De Overeenkomst verwijst weliswaar naar het NAVO-verdrag maar kan toch binnen de Europese Defensiepijler worden gesitueerd.

De heer Vanlouwe stelt vast dat het tweede Protocol een herziening inhoudt van het financieringsmechanisme van de Europese Luchtmachtgroep. Het Verenigd Koninkrijk stort de bijdragen van de lidstaten niet langer vooraf maar deze laatsten moeten onmiddellijk zelf instaan voor de betaling. Hoeveel wordt er elk jaar betaald ?

De vertegenwoordigster van de minister van Defensie antwoordt dat het globaal ELG budget 123 320 Britse pond bedroeg voor 2013 en dat de effectieve bijdrage voor ons land 15 039,37 Britse pond was. Voor 2014 bedraagt het globaal budget 144 750 Britse pond en 19 039 Britse pond voor ons land.

**IV. STEMMINGEN**

De artikelen 1 en 2, alsmede het wetsontwerp in zijn geheel, worden eenparig aangenomen door de 10 aanwezige leden.

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

*De rapporteur,*

Johan VERSTREKEN.

*De voorzitter,*

Karl VANLOUWE.

\*  
\* \*

**De door de commissie aangenomen tekst  
is dezelfde als de tekst  
van het wetsontwerp  
(zie stuk Senaat, nr. 5-2320/1 — 2013/2014).**